

NONE



ПЕРФОРАТОР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ **ЕН1400/28-2**

РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции!

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

НАЗНАЧЕНИЕ И ПРИМЕНЕНИЕ

Перфоратор предназначен для профессиональных работ в тяжёлом режиме по сверлению, сверлению с ударом, заворачиванию саморезов и лёгкому долблению.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ инструмент во влажных условиях или при наличии в окружающем пространстве легко воспламеняющихся жидкостей или газов.

Инструмент предназначен для эксплуатации при температуре окружающей среды от -10°C до +40°C, относительной влажности воздуха не более 80% и отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запылённости воздуха.

Перед использованием инструмента внимательно прочитайте инструкцию.

ПРЕИМУЩЕСТВА

- Облегченный перфоратор повышенной мощности;
- Усиленный редуктор из магниевого сплава - для долгого срока службы;
- Набор оснастки в комплекте;
- Ограничительная металлическая линейка глубины сверления (в комплекте);
- Кейс - для удобного хранения и транспортировки инструмента и принадлежностей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	ЕН1400/28-2
Напряжение, В/Гц	220/50
Мощность, Вт	1400
Скорость холостого хода, об/мин	1050
Частота ударов на холостом ходу, уд/мин	4300
Сила удара, Дж	4,5
Количество режимов	3
Тип хвостовика	SDS-PLUS
Максимальный диаметр сверления в бетоне, мм	28
Максимальный диаметр сверления в стали, мм	13
Максимальный диаметр сверления в дереве, мм	42
Длина кабеля, м	2
Плавный пуск	+
Легкий доступ к щеткам	+

ВНЕШНИЙ ВИД

NONE

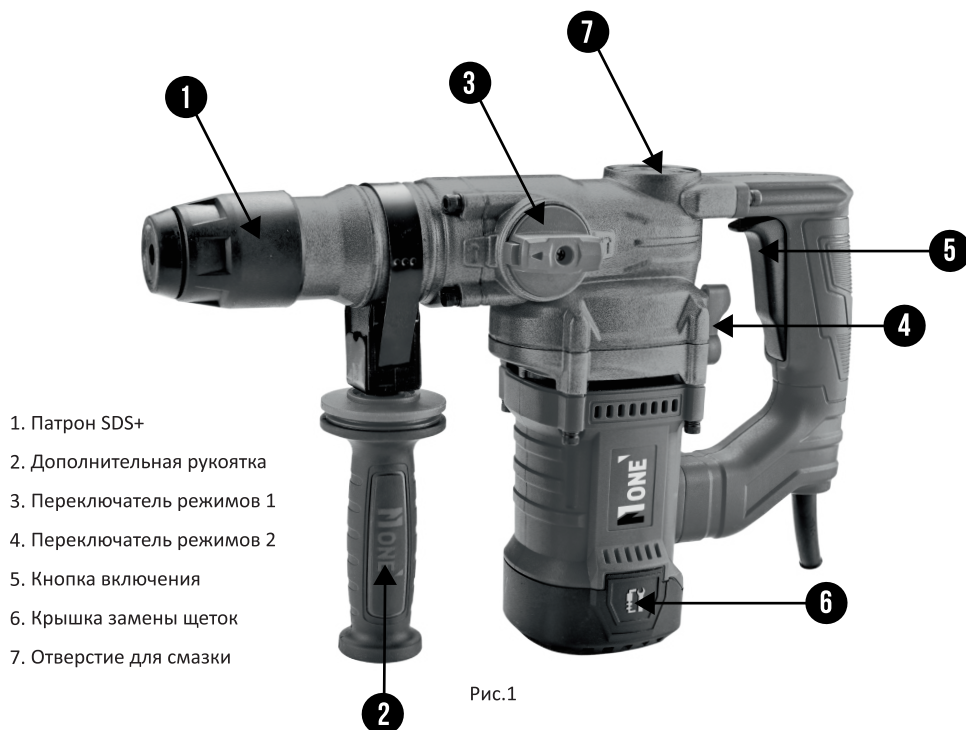


Рис.1

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Перфоратор - 1 шт
2. Пика – 1 шт
3. Зубило – 1 шт
4. Бур 150 мм Ø 8/10/12 мм – 3 шт
5. Дополнительная рукоятка - 1 шт
6. Ограничитель глубины сверления - 1 шт
7. Угольные щетки – 1 комплект
8. Специальный ключ – 1 шт
9. Инструкция – 1 шт
10. Пластиковый кейс – 1 шт

Внимание! Внешний вид, технические данные и комплектация изделия могут быть изменены производителем без дополнительного извещения. Претензии, основанные на данной инструкции, могут быть отклонены.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний и инструкций по технике безопасности может стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования. Использованное в настоящих инструкциях и указаниях понятие «электроинструмент» распространяется на электроинструмент с питанием от сети (с сетевым шнуром) и на аккумуляторный электроинструмент (без сетевого шнура).

Безопасность рабочего места

- Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

Электробезопасность

- Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к штепсельной розетке. Ни в коем случае не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходные штекеры для электроинструментов с защитным заземлением. Неизмененные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предотвращайте телесный контакт с заземленными поверхностями, как то: с трубами, элементами отопления, кухонными плитами и холодильниками. При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электротоком.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не разрешается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки.
- Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте пригодные для этого кабели удлинители. Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля удлинителя снижает риск поражения электротоком.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, подключайте электроинструмент через устройство защитного отключения. Применение устройства защитного отключения снижает риск электрического поражения.

Личная безопасность

- Будьте внимательными, следите затем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или если Вы находитесь в состоянии наркотического или алкогольного опьянения или под воздействием лекарств. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты, как то: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема

или средств защиты органов слуха, – в зависимости от вида работы с электроинструментом снижает риск получения травм.

- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Удержание пальца на выключателе при транспортировке и подключение к сети питания включенного электроинструмента чревато несчастными случаями.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей. Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств, проверяйте их присоединение и правильное использование. Применение пылесоса может снизить опасность, создаваемую пылью.
- Хорошее знание электроинструментов, полученное в результате частого их использования, не должно приводить к самоуверенности и игнорированию техники безопасности обращения с электроинструментами. Одно небрежное действие за долю секунды может привести к серьезным травмам.

Применение электроинструмента и обращение с ним

- Не перегружайте электроинструмент.
- Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- Не работайте с электроинструментом при неисправном выключателе. Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
- Храните электроинструменты в недоступном для детей месте. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые не знакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
- Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте безупречную функцию и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функцию электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
- Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками реже заклиниваются и их легче вести.
- Держите ручки и поверхности захвата сухими и чистыми, следите чтобы на них не было жидкой или консистентной смазки. Скользкие ручки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с инструментом и не дают надежно контролировать его в непредвиденных ситуациях.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.

Указания по технике безопасности для перфораторов

- Применяйте средства защиты органов слуха. Воздействие шума может привести к потере слуха.
- Пользуйтесь дополнительными рукоятками, входящими в объем поставки электроинструмента. Потеря контроля может привести к телесным повреждениям.
- При выполнении работ, при которых рабочий инструмент или шуруп может задеть скрытую электропроводку или собственный шнур питания, держите электроинструмент за изолированные ручки. Контакт с находящейся под напряжением проводкой может заряжать металлические части электроинструмента и приводить к удару электрическим током.
- Используйте соответствующие металлоискатели для нахождения спрятанных в стене труб или проводки или обращайтесь за справкой в местное коммунальное предприятие. Контакт с электропроводкой может привести к пожару и поражению электротоком. Повреждение газопровода может привести к взрыву. Повреждение водопровода ведет к нанесению материального ущерба или может вызвать поражение электротоком.
- Всегда держите электроинструмент во время работы обеими руками, заняв предварительно устойчивое положение. Двумя руками Вы работаете более надежно с электроинструментом.
- Закрепляйте заготовку. Заготовка, установленная в зажимное приспособление или в тиски, удерживается более надежно, чем в Вашей руке.
- Выждите полной остановки электроинструмента и только после этого выпускайте его из рук. Рабочий инструмент может заесть, и это может привести к потере контроля над электроинструментом.
- Перед включением электроинструмента убедитесь в том, что рабочий инструмент может свободно вращаться. При включении электроинструмента с заклинившим рабочим инструментом возникают большие реакционные моменты.
- При заклинивании рабочего инструмента выключите электроинструмент. Устраните причину заклинивания рабочего инструмента.
- Установка рабочего инструмента SDS-plus: Проверьте фиксацию попыткой вытянуть рабочий инструмент.
- Для сверления без удара в древесине, металле, керамике и синтетическом материале, а также для заворачивания применяют инструменты без SDS-plus (например, сверла с цилиндрическим хвостовиком). Для этих инструментов требуется быстрозажимной патрон или патрон с зубчатым венцом.
- При повреждении колпачка для защиты от пыли его необходимо немедленно заменить. Колпачок для защиты от пыли предотвращает проникновение образующейся при сверлении пыли в патрон. При установке рабочего инструмента следите за тем, чтобы не повредить колпачок для защиты от пыли.
- Пыль таких материалов, как, напр., свинцовосодержащие лакокрасочные покрытия, некоторые виды древесины, минералов и металла, может нанести вред Вашему здоровью и вызвать аллергические реакции, заболевания дыхательных путей и/или рак. Поручайте обработку содержащего асбест материала только специалистам.

- По возможности используйте пригодный для материала пылесос.
- Хорошо проветривайте рабочее место.
- Рекомендуется пользоваться респираторной маской с фильтром класса P2.

Соблюдайте действующие в Вашей стране предписания для обрабатываемых материалов.

- Избегайте скопления пыли на рабочем месте. Пыль может легко воспламеняться.
- В целях экономии электроэнергии включайте электроинструмент только тогда, когда Вы собираетесь работать с ним.

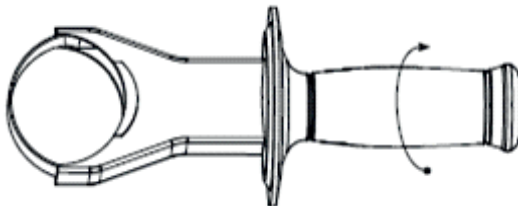
УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ПЕРФОРАТОРОМ

- При ударном сверлении одевайте наушники. Шум может повредить органы слуха.
- Используйте прилагающиеся к электроинструменту, при их наличии, дополнительные рукоятки.
- Применяйте соответствующие металлоискатели для нахождения скрытых систем электро-, газо- и водоснабжения или обращайтесь за справкой в местное предприятие коммунального снабжения.
- При блокировании (заклинивании) рабочего инструмента немедленно выключите электроинструмент. Будьте готовы к обратному удару (отдаче).
- Рабочий инструмент заедает: при перегрузке электроинструмента, при перекашивании обрабатываемой детали.
- Держите электроинструмент только за изолированные поверхности рукояток.
- При работе всегда надежно держите электроинструмент обеими руками, заняв предварительно устойчивое положение.
- Закрепляйте заготовку в зажимное приспособление или в тиски.
- Не обрабатывайте материалы с содержанием асбеста. Асбест считается канцерогеном и очень вреден для здоровья.
- Пользуйтесь противопылевым респиратором и применяйте отвод пыли/опилок при возможности присоединения.
- Держите Ваше рабочее место в чистоте.
- Не выпускайте электроинструмент из рук до его полной остановки.
- Не работайте с электроинструментом с поврежденным шнуром питания.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

Дополнительная рукоятка

Используйте Ваш электроинструмент только с дополнительной рукояткой 3. Вы можете повернуть дополнительную рукоятку в любое положение, чтобы обеспечить при работе удобную позицию.



Для этого поверните нижнюю часть рукоятки против часовой стрелки, что ослабит держатель, поставьте ручку в удобное Вам положение и затяните держатель поворотом нижней части рукоятки по часовой стрелке.

Замена оснастки

Перед установкой оснастки нанесите смазку на хвостовик насадки. Оттяните патрон 1 в сторону корпуса электроинструмента, вставьте оснастку в патрон таким образом, чтобы пазы оснастки совпали с внутренними пазами патрона. Отпустите патрон, вернув его в исходное положение.



Включение электроинструмента

Учитывайте напряжение сети! Напряжение источника тока должно соответствовать техническим характеристикам электроинструмента.

Установка режима работы

Переключение режимов работы допускается только при выключенном изделии. В зависимости от вида работы, установите переключатели 1 и 2 в одно из следующих положений.

Безударное сверление

Для безударного сверления в мягком камне, древесине или стальной заготовке необходимо установить переключатель 2 в положение , а переключатель 1 в положение 

Сверление с ударом

Для сверления с ударом и бурения в твердом камне и бетоне установите переключатель 2 в положение  и переключатель 1 в положение 

Долбление

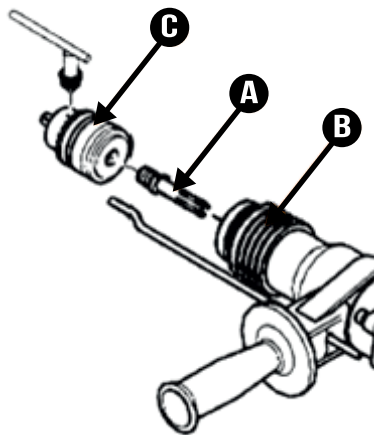
Для работы с долотом поверните переключатель 2 в положение , а переключатель 1 в положение . В этом положении сверлильный патрон не вращается.

Использование отдельного зажимного патрона

С зажимным патроном, устройство пригодно для работы с обычными сверлами.

- Выберите режим сверления без удара
- Вставьте адаптер А в зажимной патрон В
- Закрепите отдельный зажимной патрон С на винтовой резьбе. Затяните туго, но не с силой.
- Для снятия отдельного патрона, выполняйте действия в обратном порядке.

Используйте отдельный зажимной патрон только для сверления без удара.



Использование пылезащитного колпачка.

Колпачок применяется при сверлении потолков.

Наденьте пылезащитный колпачок на ось сверла и установите сверло в патрон.

Смазка механизма

Необходимо производить смазку механизма каждые 50 часов наработки.

Снимите защитную крышку, используя специальный ключ.

Нанести необходимое количество смазки на механизм.

Закрывать крышку.

Включение/выключение

Для включения электроинструмента нажмите на кнопку включения 5 и держите ее нажатой.

Для выключения электроинструмента отпустите кнопку. Регулировка частоты вращения определяется степенью нажатия на клавишу.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед любыми манипуляциями с электроинструментом вытаскивайте штепсель из розетки.
- Для обеспечения качественной и безопасной работы следует постоянно содержать электроинструмент и вентиляционные щели в чистоте.
- Немедленно замените поврежденный защитный колпачок. Это рекомендуется выполнять силами сервисной мастерской.
- Периодичность смазки редуктора. Этот перфоратор не требует почасовой или ежедневной смазки, так как его редуктор заполнен смазкой в необходимом количестве на заводе-изготовителе. Тем не менее, через 200 часов — при интенсивной работе, или один раз в 6 месяцев — при редком использовании необходимо произвести замену смазки в редукторе перфоратора. Рекомендуем эту операцию технического обслуживания произвести в авторизованном сервисном центре компании, так как требуется разборка перфоратора и промывка зубчатого и ударно-компрессионного механизма редуктора.

СЕРВИС

Ремонт вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается безопасность электроинструмента.

ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

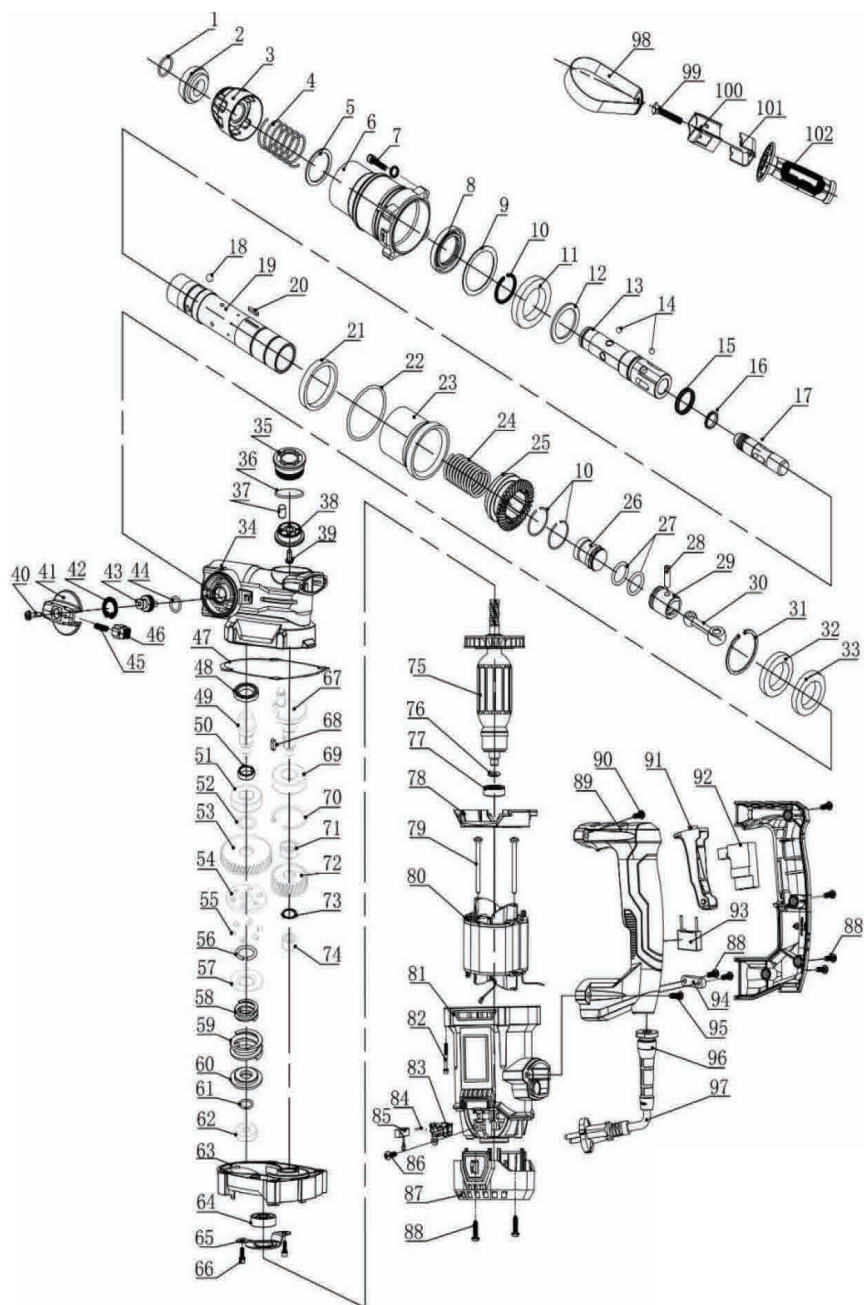
Хранение

Храните инструмент в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10°C до +50°C и влажности воздуха не более 80%.

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков. Перед транспортировкой извлеките аккумулятор и сменный инструмент из инструмента.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизировать изделие с бытовыми отходами, запрещено. Отслуживший свой срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с нормативными актами по утилизации вашего региона.



СОГЛАШЕНИЕ О ГАРАНТИЙНОМ СЕРВИСЕ

Настоящая гарантия не ограничивает законных прав потребителей, предоставленных ему действующим законодательством.

Гарантируется стабильная работа инструмента при соблюдении покупателем всех правил эксплуатации, транспортировки и хранения, установленных инструкцией по эксплуатации.

Претензии по комплектности и внешнему виду принимаются только в магазине при покупке изделия.

Гарантийные претензии рассматриваются только при наличии правильно заполненного оригинального гарантийного талона и товарного чека.

Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня продажи инструмента.

В течение гарантийного срока устраняется бесплатно:

Повреждения, возникшие из-за применения некачественного материала, дефекты сборки, допущенные по вине изготовителя.

Гарантия не распространяется:

На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, попадание инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей).

На инструменты с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации, если одновременно вышли из строя якорь и статор, на применение инструмента не по назначению, нестабильности параметров электросети.

Поврежденные в результате неправильной транспортировки, небрежного обращения, аварий, действия третьих лиц или непреодолимой силы (пожар, гроза, наводнение и т.д.).

На быстро изнашиваемые части (угольные щетки, губчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности (патроны, аккумуляторные батареи, зарядное устройство) и сменные быстро изнашиваемые приспособления.

Естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, внешнее и внутреннее сильное засорение или внутреннее бетонной, кирпичной, керамической, каменной пылью).

На инструмент, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течение гарантийного срока самостоятельно.

Гарантийное обязательство не предусматривает периодическое техническое обслуживание.

Ознакомлен с техническими возможностями изделия. Согласен с условиями соглашения о гарантии и качества. Подтверждаю получение изделия: исправного, полностью комплектного, проверенного в моем присутствии.

Претензий к внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

СЕРВИСНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия _____

Заводской номер _____

Торговая организация _____

Город _____ ул. _____

Телефон _____

Дата продажи _____

Подпись продавца _____ Штамп _____

Срок гарантии _____ месяцев со дня продажи.

В течение гарантийного срока все, появившиеся по вине изготовителя дефекты, устраняются бесплатно.

Для обращения в сервисную мастерскую необходимо предъявить:

- Сервисный талон
- Оригинал товарного или кассового чека с датой покупки
- Паспорт изделия

Подпись покупателя _____

Внимание!

При продаже электроинструмента должны заполняться все поля гарантийного талона.

Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может послужить причиной к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

NONE

Производитель-экспортер:

YIWU LUOYA TRADE CO., Ltd./ ИВУ ЛУОЯ ТРЭЙД Ко., Лтд.

Адрес производства:

UNIT 2-501, Building 9, Dongfuzhai 2, Futian street,
Yiwu, ZHEJIANG, CHINA/БЛОК 2-501, стр. 9, Донгфужай 2,
ул. Футян, Иву, Чжэцзян, Китай

Импортер:

ООО «Рилайбл Пауэр Тулс»,
Адрес: г. Москва, ул. Бутлерова, 17, ком. 216.
E-mail: reliable.tools@mail.ru